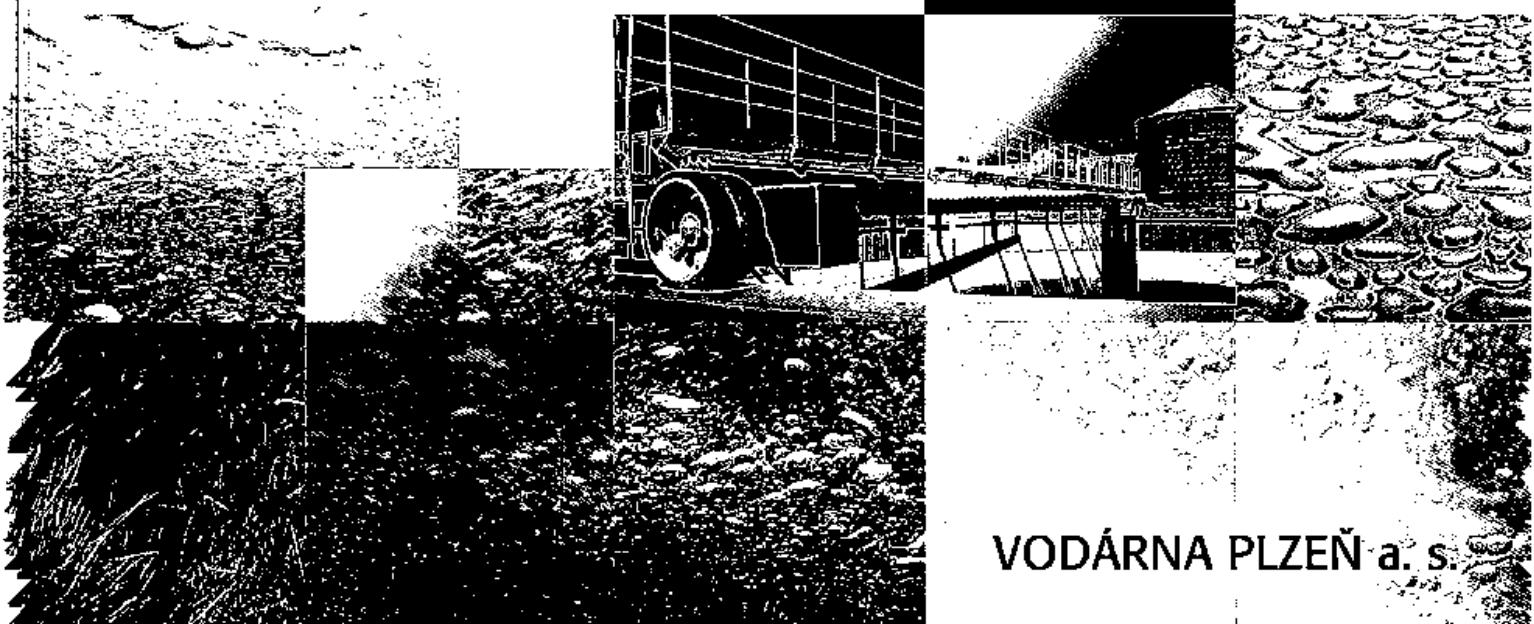
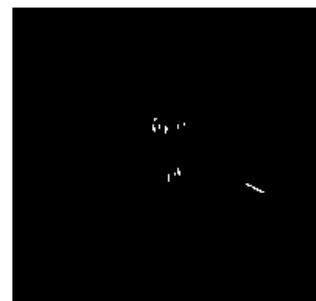


2001

## výroční zpráva

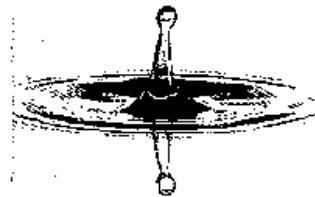


VODÁRNA PLZEŇ a. s.

člen skupiny

VIVENDI  
water  
Česká republika

# *Editorial* generálního ředitele



Vážení zákazníci, zástupci měst a obcí, akcionáři,  
spolupracovníci,

dostává se vám do rukou výroční zpráva VODÁRNY PLZEŇ a.s.  
za rok 2001. Mnohé podstatné události tohoto roku lze vyčíst  
z čísel a grafů a doprovodného textu. Hloubku jejich dopadu  
do vědomí zákazníků, majitelů a zaměstnanců však ve zprávě  
nalézt nemůžete. Z tohoto důvodu mi dovolte stručně se zmínit  
o tom nejpodstatnějším, co v průběhu roku 2001 provázelo  
podnikatelské úsilí společnosti.

I v loňském roce patřila naše společnost mezi nejlepší české  
vodohospodářské společnosti. K udržení tohoto postavení  
vynakládáme značné úsilí a směřujeme naše cíle. Jako v před-  
chozích letech i v roce 2001 se společnost snažila naplnit  
především svůj povořadý úkol, zásobovat obyvatelstvo a průmysl  
pitnou vodou, odvádět a čistit vodu odpadní. Provozní a ekono-  
mické výsledky za uplynulý rok ukazují, že se svým úkolem se  
společnost vypořádala.

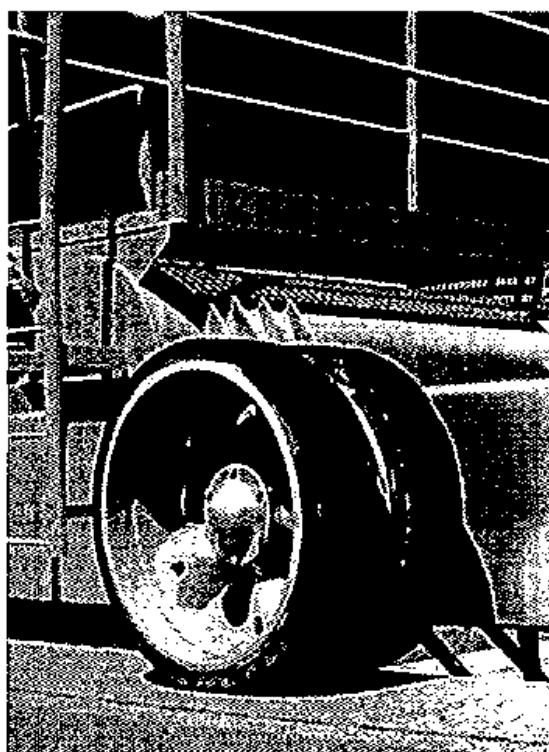
Rok 2001 se stal základem dlouhodobé stability naší společ-  
nosti. Přispělo k tomu: několik rozhodujících událostí.

Pokračováním nového způsobu obnovy a rekonstrukci  
vodohospodářského majetku města se podařila obnova  
několika kilometrů vodovodního potrubí, obnova technologic-  
kého zařízení na úpravě vody a čistimě odpadních vod.  
Pokračovala realizace další etapy smluvních investic v celkové  
hodnotě téměř 103 mil. Kč. V loňském roce byla největší a nej-  
důležitější akcí výstavba vodovodního přivaděče pro oblast

Vinice a projektová příprava pro realizaci Aktualizace dispečinku  
úpravy vody a II. etapy Vodárenského dispečinku města Plzně.  
Obdobné smluvní závazky jsou realizovány společně i s majite-  
lem infrastrukturního majetku v okrese Plzeň-sever s Vodáren-  
skou a kanalizační a.s., a to v celkovém rozsahu 20 mil. Kč.  
Ve smluvních vztazích se podařilo uzavřít dlouhodobou smlouvu  
s městem Starý Plzenec a prodloužit smlouvy s obcí Blasy  
a se Sdružením obcí Nýřany-Tlučná-Vejprnice. Společnost  
vyhrála výběrové řízení na budoucí provozování kanalizace  
a čističky odpadních vod Sdružení obcí Město Touškov-Koz-  
lupy-Bdeněves.

Stejně jako se podařilo posilovat naši firmu, posílovala celá  
skupina v rámci České republiky. Tato pozice je vydobyta tvrdou  
prací, nabídkou kvalitních služeb a vysokou efektivitou  
provozování.

Protože naše společnost je prakticky poskytovatel služeb,  
snažili jsme se i v roce 2001 tyto služby v maximální míře  
vylepšit. Veškeré cíle je však nutno plnit s vědomím nutnosti  
zachovat přijatelné ceny vodného a stočného.



## *Obsah*

Editorial generálního ředitele

### *PROFILO SPOLEČNOSTI*

Základní údaje	2
Organány společnosti	2
Organizační struktura	3
Významné události roku 2001	4
Strategické cíle pro rok 2002	7
Vztahy s veřejností	8
Lidské zdroje	9

### *HOLOVNÍ ČINNOSTI SPOLEČNOSTI*

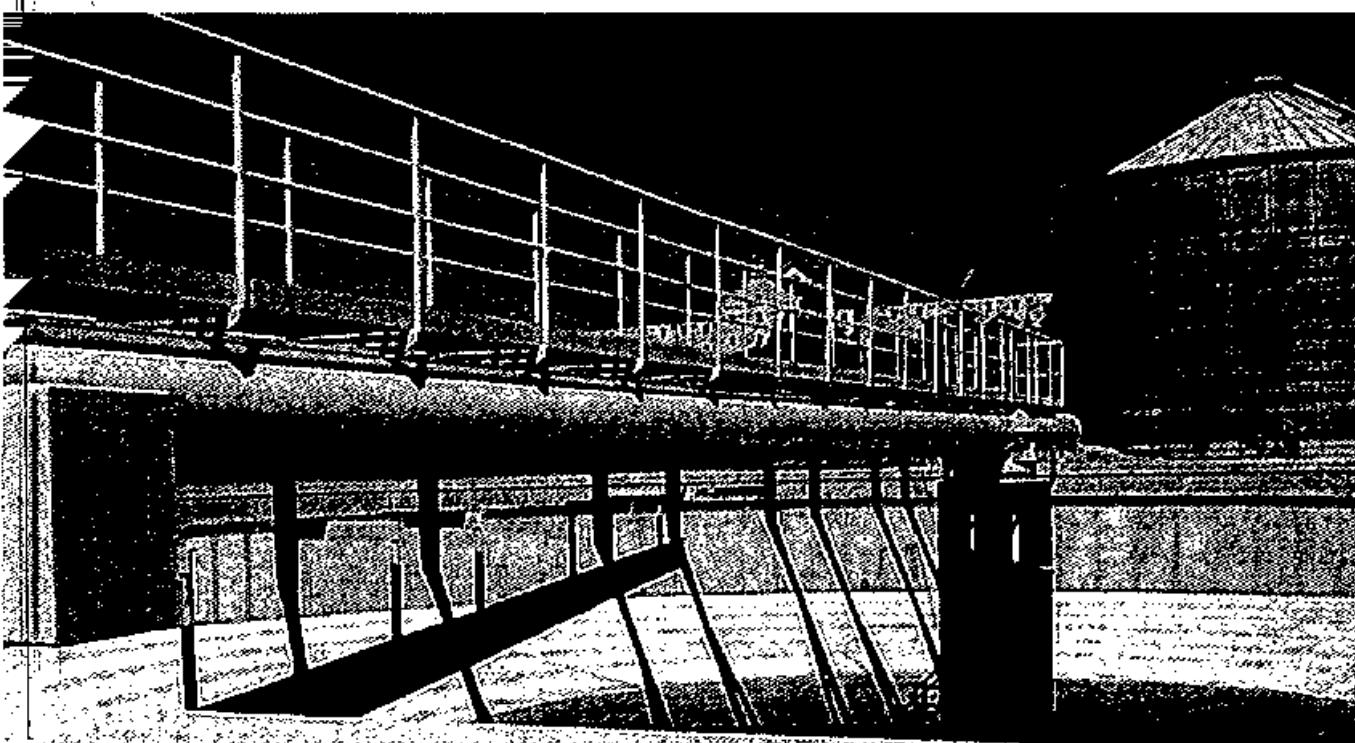
Výroba a distribuce pitné vody	11
Wármadat	12
Odvádění a čištění odpadních vod	13
Kontrola kvality vody	14

### *FINANČNÍ ČASŤ*

Finanční výsledky	15
Rozvaha	15
Výkaz zisků a ztrát	17
Výkaz peněžních toků	18
Výrok auditora	19
Zpráva předsedy dozorčí rady	20
Kontakty	21

Ing. Miloslav Vostřý

*generální ředitel*



# Profile společnosti

## Základní údaje

Obchodní firma:

VODÁRNA PLZEŇ a.s.

Sídlo společnosti:

Plzeň, Malostranská 2, PSČ 317 68

Právní forma:

Akciová společnost

Datum vzniku:

31. 12. 1996

Základní kapitál společnosti:

5 000 000,- Kč

Aкционáři:

CTSE, a.s. 98,3 %

Město Plzeň 1,7 %

Identifikační číslo:

25 20 56 25

VODÁRNA PLZEŇ a.s. zajišťuje výrobu a distribuci pitné vody, odvádění a čištění odpadních vod a zákaznické služby včetně fakturace, to vše v regionech město Plzeň, okres Plzeň-sever, okres Rokycany (obce Břasy-Štupno), okres Plzeň-jih (město Starý Plzenec a Stod).

## Orgány akciové společnosti

### Představenstvo

Ing. Rostislav Čap  
předseda

Ing. Philippe Guitard

pan Laurent Philbe

pan Gérard Thierry

Ing. Miloslav Vostrý

### Dělčí rada

MUDr. Antonín Pečenka  
předseda

Mgr. Milena Pavelková

pan Petr Hora

Ing. Jan Kretek

pan Michel Olivier Louis

pan Etienne Pétit

### Výkonné vedení

Ing. Miloslav Vostrý  
generální ředitel

Ing. Marie Rauová  
finanční ředitel

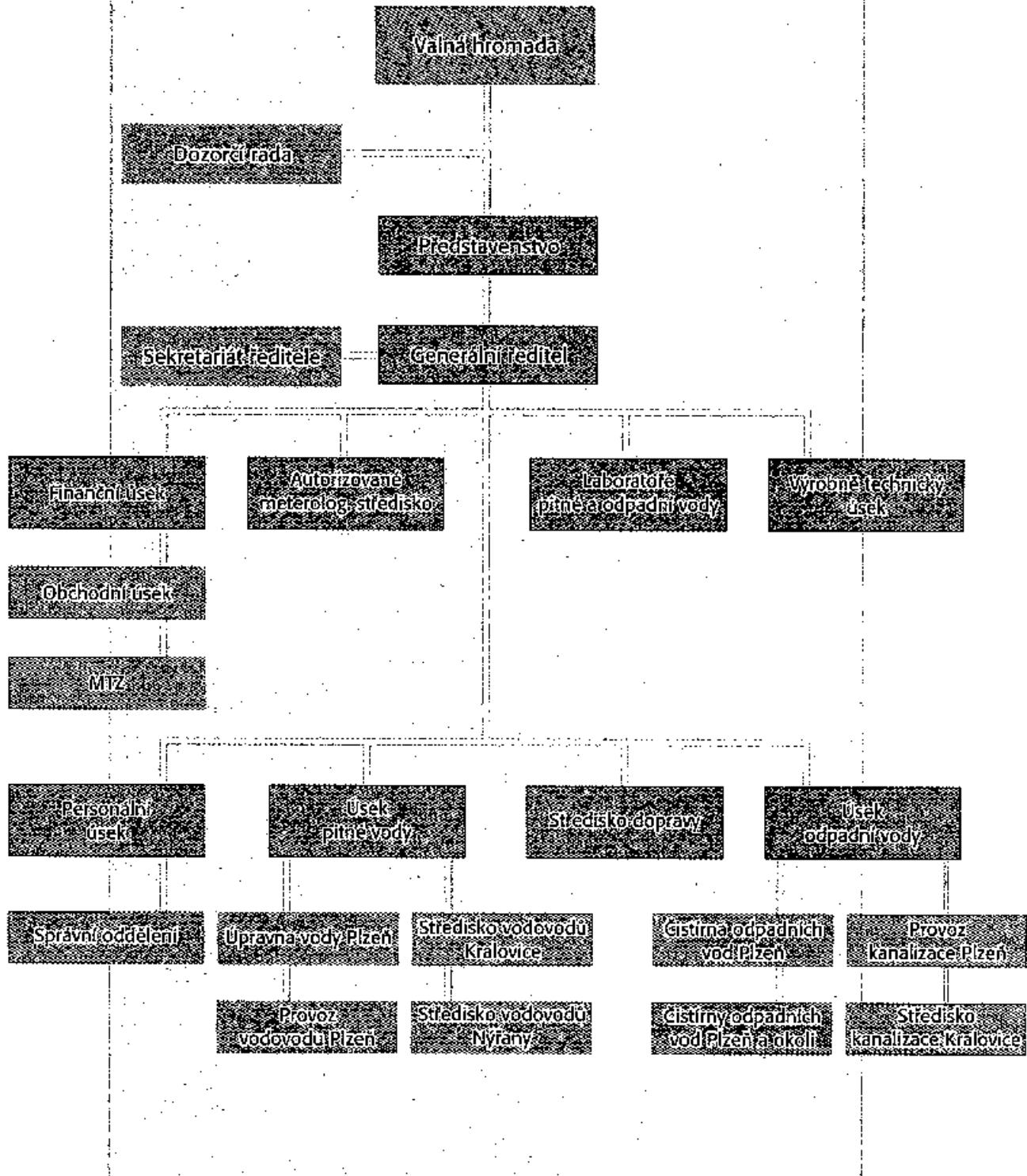
Ing. Zbyněk Bejvl  
zástupce generálního ředitele  
vedoucí úseku odpadní vody

Ing. Jan Kretek  
zástupce generálního ředitele  
vedoucí úseku pitné vody

Ing. Miloš Kliment  
vedoucí personálního úseku

# Organizační struktura

k 31. 12. 2001



# Významné události

## Provozní oblast

VODÁRNÉ PLZEŇ a.s. se i v roce 2001 dařilo držet ztráty vody na nízkém procentu vzhledem k porovnání s ostatními provozovatelskými společnostmi. Je to především nepřetržitou havarijní službou, zasažující 24 hodin denně, nasazením pracovníků a techniky na opravy havárií bezprostředně po zjištění místa poruchy a zajištění potřebných podkladů. Zároveň se tak zkracuje doba, po kterou je nutná odstávka dodávky pitné vody.

V loňském roce dochází ke zlepšení kvality vyráběné a dodávané pitné vody. Rozvojem obnovy vodohospodářské infrastruktury, důslednou kontrolou provozování vodovodní sítě (čištění, odkalování, apod.) chceme udržet vyráběnou kvalitu i při distribuci k zákazníkovi.

Vyčištěné odpadní vody vypouštěné z čistíny odpadních vod zpět do recipientu splňovaly po celý rok přesné limity dané vodohospodářským orgánem.

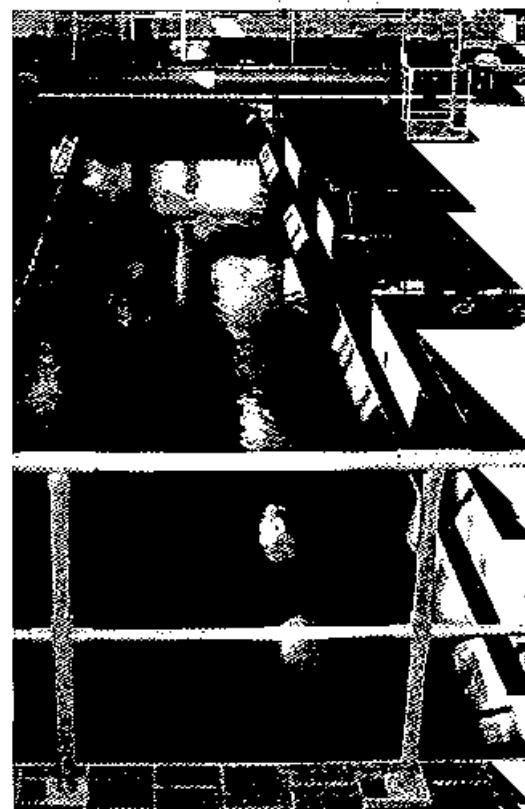
### Obnova vodohospodářského majetku byla směrována do oblastí:

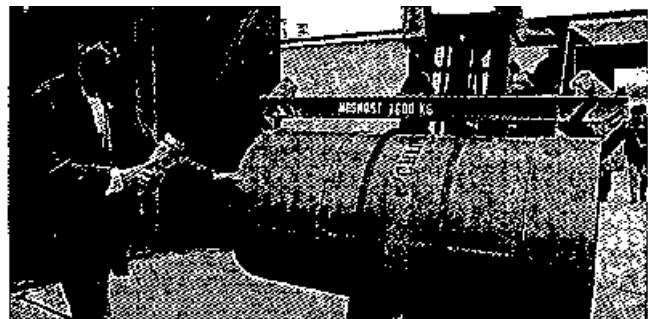
pitné vody	47,6	mil. Kč
■ úpravná voda (např. analyzátor, čerpací technika, armatury, ...)	22,2	mil. Kč
■ vodovodní síť (potrubí, armatury, požární hydranty)	25,4	mil. Kč
do oblasti odpadní vody	21,1	mil. Kč
■ čistírna odpadních vod (např. čerpací technika, armatury, odstředivky, kalolisy, ...)	9,4	mil. Kč
■ kanalizační síť (např. kanalizační šachty, armaturní komory, shybek, potrubí, ...)	11,7	mil. Kč

## Obnova VH zařízení města

Již druhým rokem pokračovalo plnění nájmu formou "věčného plnění" při obnově infrastrukturálního majetku města Plzně. Komise obnovy infrastrukturálního majetku se scházela na pravidelných schůzkách po celý rok a provedla podle zákona o zadávání veřejných zakázek více než 100 výběrových řízení podle schváleného programu obnovy infrastrukturálního majetku na rok 2001 v hodnotě 71,4 mil. Kč z nájemného ve výši 143 mil. Kč.

V rámci obnovy vodovodní sítě bylo obnoveno 2 483 metrů potrubí, což je nejvíce za posledních deset let. Mimo obnovu bylo dále na území města Plzeň rekonstruováno 2 824 metrů vodovodní sítě. Nastartovaný systém obnovy se ukázal jako velice účelný.





## Smluvní investice

Komise pro smluvní investice se pravidelně scházela,

a na svých jednáních:

- schválila realizaci smluvní investice na Vodárenský soubor Vinice IV. etapa 2. stavba - potrubní přivaděč v hodnotě 15 mil. Kč. Tato investice byla v termínu realizována.
- na základě zpracovaných projektových dokumentací v roce 2001 komise schválila podklady pro dokončení Vodárenského dispečinku města Plzně II. etapa a aktualizaci Dispečinku úpravny vody Plzeň.

## Zákaznické oddělení

V roce 2001 pokračovaly úpravy zákaznického centra společnosti VODÁRNA PLZEŇ a.s. Spočívaly jednak v samotných úpravách prostředí pro jednání tak, aby bylo přijemnější pro naše klienty, ale také v oblasti poskytování většeho množství pro klienty důležitých a potřebných informací (například tzv. informační listy odpovídající na nejčastější otázky, které si spotřebitelé vody kladou). Byla přijata řada dalších opatření, vedoucí k jednoduššímu přijímání reklamací a urychlení jejich řešení. Jedná se o velice důležitý krok, směřující k uspokojování potřeb našich klientů.

Certifikát ISO 9002, který společnost VODÁRNA PLZEŇ a.s. obdržela v květnu roku 2000 jako první vodárenská společnost v ČR, představuje další etapu při zlepšování služeb klientům. Účinnost Systému řízení jakosti byla znova potvrzena při kontrolním auditu, který proběhl v květnu 2001.

## Provoz Laboratoře



Provoz Laboratoře akreditovaný u Českého institutu pro akreditaci pod číslem 252/1998 prováděl rozboru pitných, surových (povrchových a podzemních), odpadních vod, kalů a bioplynu. Během roku zajišťoval chemické, fyzikální, biologické a mikrobiologické analýzy nejen pro provozy VODÁRNÝ PLZEŇ, ale i pro řadu externích zákazníků. Na základě výsledků laboratorních zkoušek tak byly získávány informace o kvalitě pitné vody dodávané do vodovodních sítí a o kvalitě vypouštěných odpadních vod a produkovaných kalů.

V oblasti pitných vod byla kontrola jakosti zaměřena především na kvalitu vody v průběhu technologického procesu výroby pitné vody v úpravnách vody a v odběrných místech na vodovodních sítích provozovaných společností. Laboratoř pitných vod provedla celkem 84 200 jednotlivých stanovení.

V oblasti odpadních vod byly odebírány a analyzovány vzorky z čistíren vod zaměřené na řízení technologických procesů a kontrolu kvality vypouštěných vod do recipientů, dále vzorky vod průmyslových producentů vypouštějících odpadní vodu do kanalizačních sítí pro kontrolu limitů dodržování kanalizačních řádů. Laboratoř odpadních vod provedla celkem 85 480 jednotlivých stanovení.

V průběhu roku se provoz Laboratoře připravoval na reakreditaci podle nové evropské normy ISO/IEC 17025, která v sobě zahrnuje požadavky jakosti mezinárodních norem ISO 9001-2. Opětovné úřední pověření k výkonu služeb "Osvědčení o akreditaci" na období 12. 12. 2001 až 31. 12. 2006 získal provoz Laboratoře v prosinci 2001.



## *Ekonomická oblast*

### *Autorizované metrologické středisko*

Autorizované metrologické středisko opravuje, ověřuje a přezkušuje vodoměry DN 15 - 40 mm. Opravy, ověřování a přezkušování provádí jak pro vlastní potřebu společnosti, tak i pro externí zákazníky. V roce 2001 bylo ověřeno 9 931 vodoměrů, opraveno 8 717 vodoměrů a přezkoušeno 181 vodoměrů.

V započatém příznivém trendu zvyšování provozního hospodářského výsledku k celkovému obratu se nám dařilo pokračovat. Dosážený čistý zisk v roce 2001 byl 30 mil. Kč a to je o 3 mil. Kč vyšší než v roce minulém. Nerozdělený zisk je stále, stejně jako v uplynulých letech, používán na smluvní investice a dlouhodobý předplacený pronájem vodohospodářské infrastruktury v některých lokalitách, a to tak, aby vedl ke snížení rizika ztráty odbytu. Celkový obrat v roce 2001 byl 522 mil. Kč, což představuje 102 % skutečnosti předešlého roku. Z toho vodné bylo 260 mil. Kč, stočné 247 mil. Kč a ostatní 15 mil. Kč. Nutno ale konstatovat, že v objemu množstvím u vodného a stočného došlo ke snížení o více než 2 %.

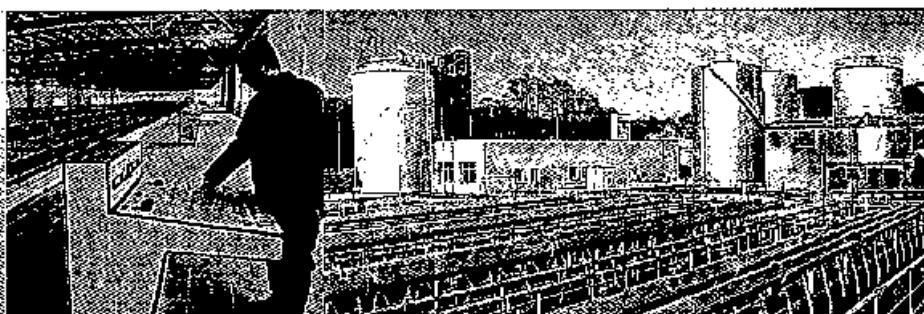
Vyplácené dividendy činily 5 mil. Kč, přijaté (zdaněné) dividendy byly ve výši 1,7 mil. Kč. Vytvořila se rezerva na opravy a udržování hmotného majetku 8 mil. Kč a rovněž riziko vymahatelnosti pohledávek je kryto dostatečně vysokou tvorbou opravných položek, přestože v této oblasti jsme zažnamenali značné snížení objemu pohledávek po lhůtě splatnosti. V tomto trendu bychom i nadále chtěli pokračovat.

Obrat přepočtený na jednoho zaměstnance dosáhl 1,3 mil. Kč a takto přepočtený zisk je přibližně ve výši 78 tis. Kč. V rámci srovnání vývoje cen vodného a stočného mezi vybranými 28 společnostmi v ČR (zdroj SOVAK) jsme měli 4. nejnižší cenu v tomto srovnání. Tento vývoj je pro nás velmi příznivý a i nadále bychom chtěli nízkou hladinu nákladů promítat v ceně vodného a stočného udržet.

### *Personální oblast*

Společnost se v roce 2001 věnovala především zvyšování kvalifikace zaměstnanců intenzivnějším škozením pracovníků všech kategorií. Rozvoj schopnosti a zvyšování kvalifikace našich zaměstnanců je jednou z hlavních priorit.

Usilujeme o zvyšování zodpovědnosti zaměstnanců a managementu. Je třeba motivovat vedoucí pracovníky k hodnocení zaměstnanců a zlepšovat spokojenosť zaměstnanců.



# 2002

## strategické cíle

### Rozvoj smluvních vztahů

Vzhledem k nové legislativě (zákon č. 274/2001 o vodovodech a kanalizacích pro veřejnou potřebu) platné od počátku letošního roku, musíme ještě účinněji spolupracovat s městy a obcemi na doplnění našich vzájemných smluvních vztahů. Naším přáním je prohloubit komunikaci a spolupráci v zájmu našich zákazníků.

### Obnova VH zařízení

Již během roku 2001 se začala připravovat dokumentace pro rok 2002, především pro oblast vodovodní sítě, a některé důležité akce vytvářející podmínky pro zajištění dodávky vody a zlepšení její kvality. Byly upřednostněny položky k dokončení z roku 2001 nebo položky navazující na akce realizované v loňském roce.

Na základě zpracovaných projektových dokumentací komise Smluvních investic schválila na rok 2002 realizaci Vodárenského dispečinku města Plzně II. etapa (realizace za 10 mil. Kč) a aktualizaci Dispečinku úpravny vody Plzeň (realizace za 7 mil. Kč).

### Personální oblast

V roce 2002 bude naším cílem zlepšit vzdělávací systém zdokonalením jeho plánování. Pomocí standardizace personálních procesů chceme napomáhat formování a posilování firemní kultury. Další prioritou bude zdokonalit systém odměnování manažerů propojením na výkonnost společnosti.

### Provozní ukazatele

V naší provozní činnosti chceme i nadále dosahovat vysoké kvality, zejména v oblasti výroby pitné vody nebo úniku vody v distribuční síti, v oblasti dotýkající se životního prostředí a kvality vypouštěných odpadních vod do recipientu zajistíme udržení vysoké kvality vyčištěné odpadní vody. V oblasti odpadních vod dále předpokládáme zahájení realizace II. etapy dispečinku odpadních vod. K naplnění provozních ukazatelů by měl sloužit projekt Zvyšování hodnoty, který je již zaveden u společnosti třetím rokem. Do projektu jsou zapojeni všichni vedoucí pracovníci. Ten to systém bude sloužit v roce 2002 jako nástroj osobní zainteresovanosti pracovníků směřující ke zvýšení hodnoty společnosti.

### Finanční oblast

Ve spolupráci se všemi smluvními partnery budeme usilovat o dosažení optimální ekonomické rovnováhy mezi potřebami smluvních investic a obnovy, finanční závislostí a solventnosti naší společnosti a udržení minimálního růstu cen vodného a stočného. V rámci úzké a vzájemné spolupráce chceme dosáhnout maximálních úsporných opatření při zachování výhodnosti pro celý region i naši společnost a také především pro jednotlivé odběratele.

Při zachování trendu vývoje plnění hospodářského výsledku, a to dosažení provozní marže 10 %, chceme plnit i další ekonomické ukazatele, zejména:

- běžnou likviditu minimálně na 1,7 %
- snížení celkové zadluženosť na 20 % a udržování optimální struktury zdrojů
- snížení průměrné doby obratu pohlcávek na 30 dní
- dodržení příznivého vývoje nákladovosti a pracovního kapitálu

# Vztahy s veřejností

## Komunikace s veřejností

Aktuální informace o činnosti VODÁRNY PLZEŇ a.s. získávají naši zákazníci a široká veřejnost prostřednictvím firemních vývěsek, lokálního tisku, rozhlasu a televize.

Tradičně jsou pořádány dny otevřených dveří, kde se návštěvníci mohou seznámit s komplexy úpravy vody a čistírny odpadních vod v Plzni, navštívit Zákaznické centrum a Autorizované metrologické středisko, kde se provádí cejchování a opravy vodoměrů. V průběhu celého roku jsou pro žáky plzeňských škol pořádány exkurze.

V neposlední řadě je důležité zmínit podporu ekologické výchovy žáků škol, kteří již od roku 1997 využívají učební pomůcku Tajemství vody. VODÁRNA PLZEŇ a.s. každoročně doplňuje spotřební materiál a učební texty.

## Služby zákazníkům

Zákazník je stále v centru našeho zájmu. Po získání certifikátu ISO 9002 jsme se zaměřili na další zkvalitňování našich služeb, lepší informovanost zákazníků a přizpůsobování se zákaznickým požadavkům. Pro rok 2002 je plánována realizace druhé etapy automatického systému dálkových odcítů vodoměrů.



[www.vodarna.cz](http://www.vodarna.cz)



# Lidské zdroje

## Počet zaměstnanců

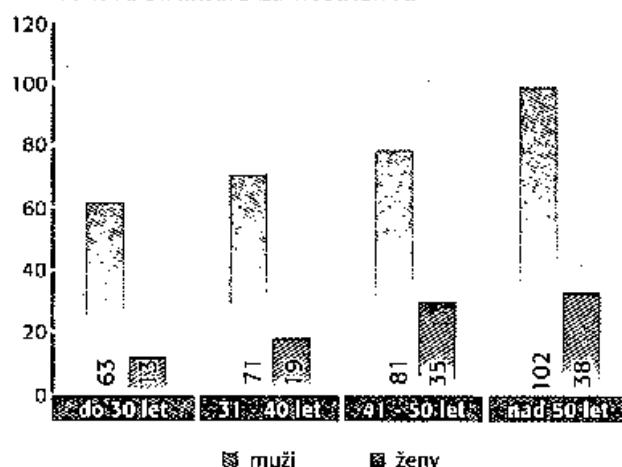
k 31. 12. 2001 byl 422.

Proti srovnatelnému období předchozího roku 2000 došlo k mírnému snížení stavu o 10 zaměstnanců, což činí 2,31 % proti původnímu stavu.

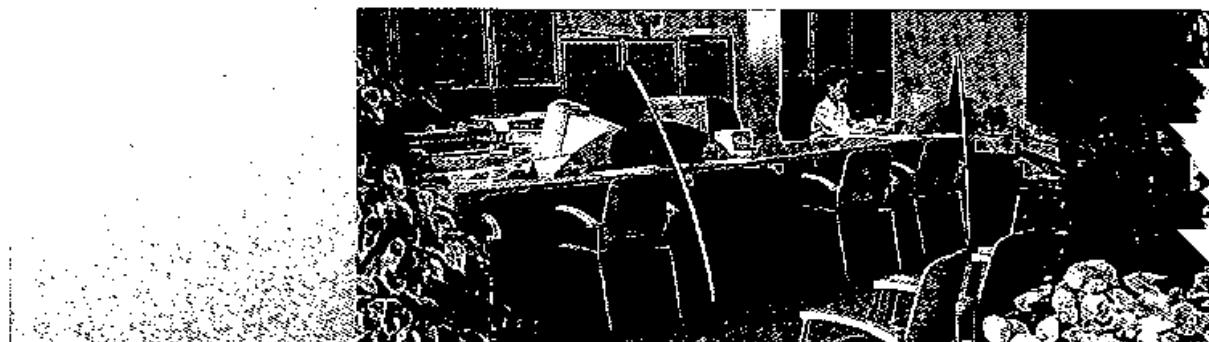
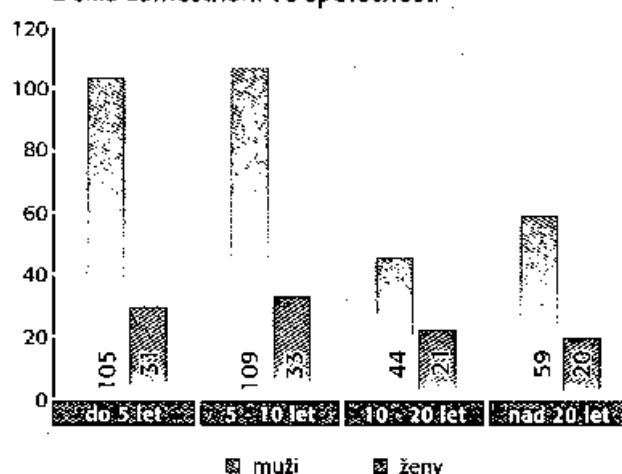
Snižování stavu zaměstnanců proběhlo nenásilnou formou s využitím přirozených odchodu zaměstnanců. Fluktuace zaměstnanců (dohody a výpovědi ze strany zaměstnance, odchody ve zkušební době) je poměrně velmi nízká - odešlo 11 zaměstnanců, což představuje 2,6 %.

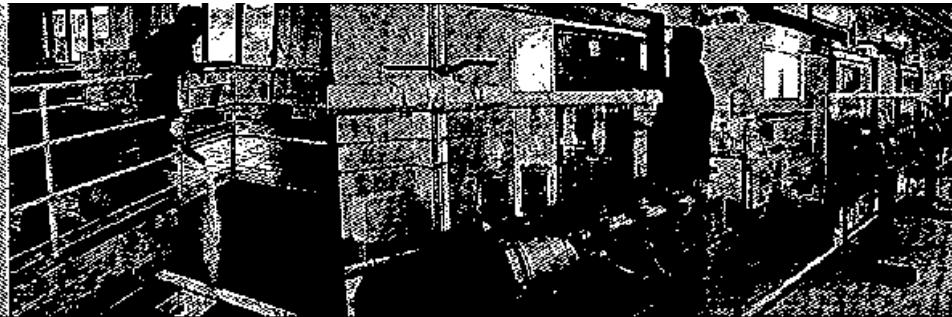
Pracovní kolektiv je stabilizovaný - 286 zaměstnanců, tj. 67,77 %, pracuje ve společnosti více než 5 let. Úroveň kvalifikace mírně vzrostla, protože odcházející zaměstnanci jsou nahrazováni zaměstnanci s vyšší kvalifikací.

## Věková struktura zaměstnanců

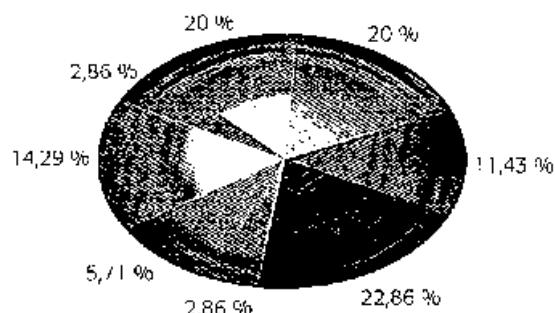


## Délka zaměstnání ve společnosti





### Odchody zaměstnanců



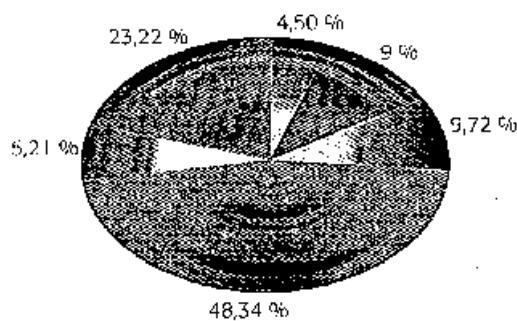
- Nadbytečnost zaměstnanců
- HPP na dobu určitou
- VPP na dobu určitou
- Odchody do důchodu
- Odchody v rámci skupiny VW
- Dohodou na žádost zaměstnance
- Výpověď zaměstnance
- Ve zkušební době

### Odchody zaměstnanců podle důvodu

důvod odchodu	počet zaměstnanců
Nadbytečnost zaměstnanců	5
HPP na dobu určitou	1
VPP na dobu určitou	7
Odchody do důchodu	7
Odchody v rámci skupiny VW	4
Dohodou na žádost zaměstnance	8
Výpověď zaměstnance	1
Ve zkušební době	2

### Vzdělanostní struktura zaměstnanců

vzdělání	výroba	ITP	management	celkem
Základní	39	2	0	41
Vyučen	191	13	0	204
Vyučen s maturitou	12	10	0	22
Střední odborná škola	34	64	0	98
Střední škola	4	15	0	19
Vysoká škola	4	28	6	38



- Základní
- Vyučen
- Vyučen s maturitou
- Střední odborná škola
- Střední škola
- Vysoká škola

# Hlavní činnosti společnosti

## Výroba a distribuce pitné vody

### VODÁRNA PLZEŇ a.s.

zásobuje pitnou vodou téměř

230 tisíc obyvatel v okresech

Plzeň-město, Plzeň-sever,

Plzeň-jih a Rokycany.

V roce 2001 bylo vyrobeno přes 19 mil. m<sup>3</sup> vody, fakturace dosáhla 15,6 mil. m<sup>3</sup> a voda nefakturovaná činila 17,5 %.

### Základní údaje za rok 2001

Počet vodovodních připojek	30 108
Počet vodoměrů	31 122
Délka vodovodní sítě (km)	1 149
Délka vodovodních připojek (km)	239
Objem vyrobené pitné vody (m <sup>3</sup> /rok)	19 045 000
Fakturovaný objem (m <sup>3</sup> /rok)	15 648 000
Specifická spotřeba vody (l/os./den)	110
Počet úpraven vody	18
Kapacita hlavní UV (m <sup>3</sup> /den)	86 400
Počet vodojemů	74
Počet čerpacích stanic	33

## Úprava vody

Celková kapacita úpraven vody v provozování VODÁRNY PLZEŇ a.s. čini 1 602 l/s. Největším zdrojem je úpravna vody pro skupinový vodovod Plzeň postavená na řece Úhlavě a vybavená odpovídající několikastupňovou technologií. Ostatních 17 úpraven využívá podzemní vodu, v některých příznivých případech je dodávána voda bez úpravy, pouze s hygienickým zabezpečením. Množství vyrobené vody pokleslo proti předcházejícímu roku o necelé 1 %, na což mělo vliv i snížení objemu vody technologické o 18 %.

## Vodovodní sítě

Obhospodařovaná délka vodovodních sítí čini 1 149 km, na kterých je

30 108 připojek a 31 122 vodoměrů.

Pro zajištění požadovaných parametrů tlaku a průtoku je využíváno

74 vodojemů a 33 čerpacích stanic.

Údržba sítě se musela vypořádat

s 1 215 poruchami, z nichž největší byla havarie výtlacného řadu

2 x 600 mm v Plzni u Tyršova mostu.

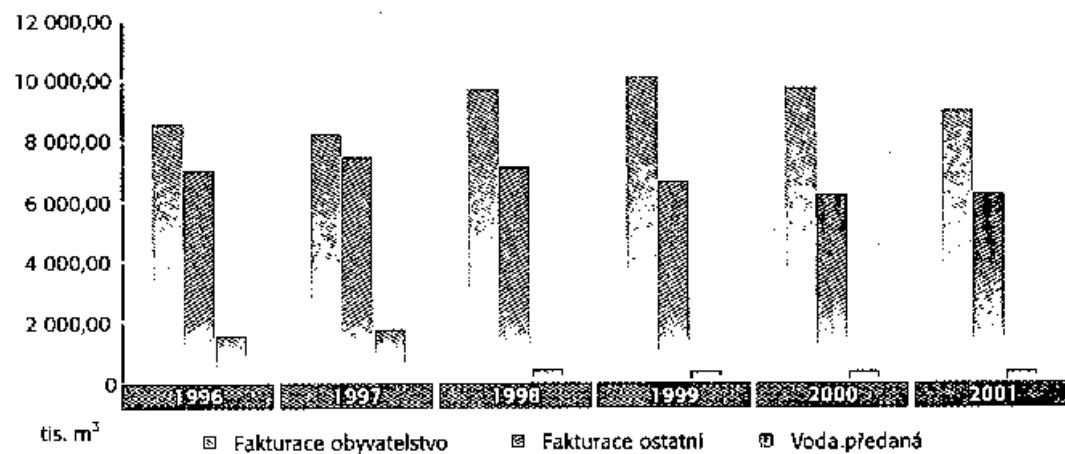
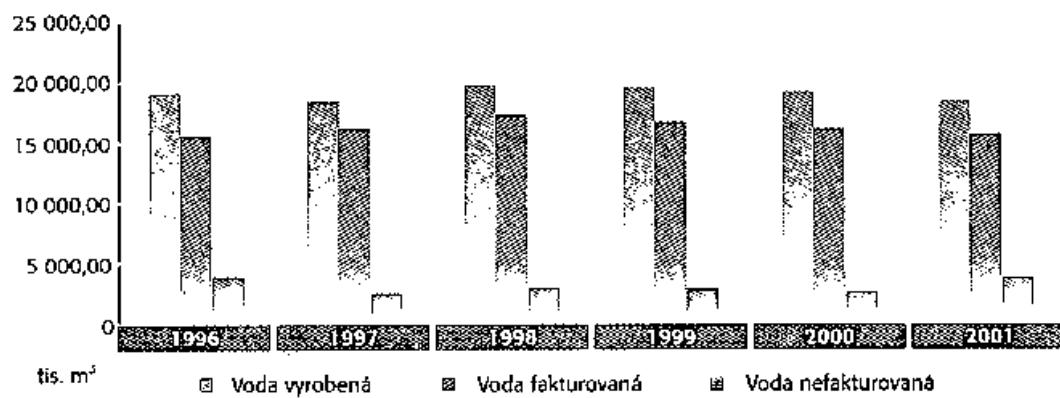
Ztráty vody ve vodovodní sítí se dají udržovat na nízké úrovni

7,5 m<sup>3</sup>/km/den.





	tis. m <sup>3</sup>	1996	1997	1998	1999	2000	2001
Voda vyrobená		19 018,69	17 773,46	19 964,95	19 680,20	19 103,80	18 958,16
Voda fakturovaná		15 552,71	15 674,90	17 052,19	16 952,42	16 220,39	15 648,43
Fakturace obyvatelstvo		8 426,71	8 267,84	9 765,01	10 100,87	9 680,63	9 177,46
Fakturace ostatní		7 126,00	7 407,06	7 287,18	6 851,55	6 539,76	6 470,96
Voda předaná		1 454,58	1 535,80	148,02	176,45	178,03	183,59
Voda nefakturovaná		3 465,98	2 098,55	2 912,77	2 727,78	2 883,41	3 309,73



## Wamodat

Společný projekt společností VODÁRNA PLZEŇ a.s., 1. JVS a.s. a FIEDLER elektronika pro ekologii je realizován v rámci programu IST EU (Information Societatis Technology Programme). Představuje vybavení celkem 20 objektů měří-

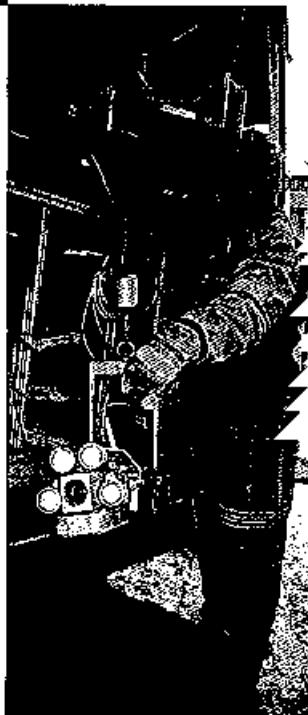
technikou pro sledování technologických a technických parametrů, instalaci monitorovacích a řídících jednotek a zařízení pro GSM přenos dat a zpráv na dispečinky.



## Odvádění a čištění odpadních vod

Základní údaje za rok 2001

Počet kanalizačních připojek	17 771
Délka kanalizační sítě (km)	576
Délka kanalizačních připojek (km)	140
Objem vydištěných OV (m <sup>3</sup> /rok)	24 622 000
Fakturovaný objem (m <sup>3</sup> /rok)	16 984 000
Počet ČOV	25
Kapacita všech ČOV (m <sup>3</sup> /den)	104 100
Počet čerpacích stanic	23



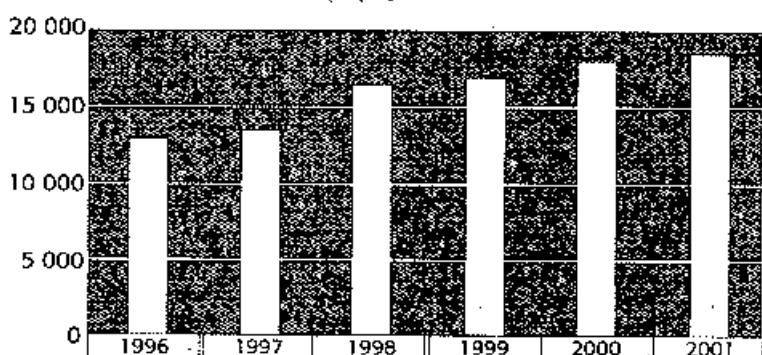
## Odvádění odpadních vod

VODÁRNA PLZEŇ a.s. provozuje kanalizační síť v Plzni a v dalších 20 městech a obcích okresů Plzeň-sever, Plzeň-jih a Rokycany. Odvádí odpadní vodu od cca 198 000 obyvatel. Převážně se jedná o gravitační jednotnou síť.

Provoz v roce 2001 byl zajištěn bez významnějších omezení. Na síti bylo opraveno 176 lokálních havárií (převážně ucpání průtočných profilů stok), provedeno 889 zásahů na kanalizačních připojkách a opraveno 325 revizních šachet.

Rok	Počet kanalizačních připojek
1996	13 243
1997	13 518
1998	16 475
1999	16 790
2000	17 272
2001	17 771

Počet kanalizačních připojek



v tis. Kč

		2000	2001
	<b>PASIVA</b>	<b>258 128</b>	<b>293 671</b>
A.	Vlastní kapitál	110 394	135 084
A.I.	Základní kapitál	5 000	5 000
A.II.	Kapitálové fondy	0	0
A.III.	Fondy ze zisku	1 704	1 271
A.IV.	Hospodářský výsledek minulých let	76 662	98 644
A.V.	Hospodářský výsledek běžného období	27 028	30 169
B.	Cizí zdroje	128 311	124 017
B.I.	Rezervy	16 500	10 701
B.II.	Dlouhodobé závazky	0	0
B.III.	Krátkodobé závazky	71 811	73 316
B.IV.	Bankovní úvěry a výpomoci	40 000	40 000
C.	Ostatní pasiva	19 423	34 570

# Výkaz zisků a ztrát

		v tis. Kč	2000	2001
+ Tržby za prodej zboží			0	0
- Náklady vynaložené na prodané zboží			0	0
+ Výkony		511 397	522 182	
- Výkonová spotřeba		335 982	359 916	
- Přidaná hodnota		175 415	162 269	
- Osobní náklady		102 791	106 712	
- Daně a poplatky		866	939	
- Odpisy stálých aktiv		20 825	17 027	
+ Ostatní provozní výnosy		12 891	9 453	
- Ostatní provozní náklady		22 705	19 450	
* Provozní hospodářský výsledek		43 352	48 403	
+ Finanční výnosy		2 048	2 033	
- Finanční náklady		3 513	3 289	
* Hospodařský výsledek z finančních operací		1 465	1 256	
+ Mimořádné výnosy		17	3 369	
- Mimořádné náklady		597	481	
* Mimořádný hospodářský výsledek		- 580	2 888	
Hospodařský výsledek před zdaněním		41 307	50 035	
Daň z příjmu - splatná		14 279	16 254	
Daň z příjmu - odložená		0	3 612	
*** Hospodařský výsledek za účetní období		27 028	30 169	

# Výkaz peněžních toků

	v tis. Kč	2000	2001
P.	<b>Stav peněžních prostředků na počátku roku</b>	<b>483</b>	<b>4 171</b>
Z.	Účetní zisk z běžné činnosti před zdaněním	41 887	47 147
A.1.	Úpravy o nepeněžní operace	- 15 263	30 134
A.2.	Změny stavu pracovního kapitálu	24 366	- 24 686
A.3.	Výdaje z plateb úroků s výjimkou kapitalizovaných úroků	- 2 618	- 2 660
A.4.	Přijaté úroky	190	332
A.5.	Zaplacená daň z příjmů za běžnou činnost	- 14 279	- 16 254
A.6.	Mimořádné příjmy a výdaje	- 580	2 888
A***	<b>Cíšty peněžní tok z provozní činnosti</b>	<b>33 703</b>	<b>36 901</b>
B.1.	Výdaje spojené s pořízením stálých aktiv	- 40 931	- 29 741
B.2.	Příjmy z prodeje stálých aktiv	111	890
B.3.	Půjčky a úvěry spřízněným osobám	0	0
B***	<b>Cíšty peněžní tok z investiční činnosti</b>	<b>40 820</b>	<b>- 28 851</b>
C.1.	Změna stavu dlouhodobých závazků	14 174	0
C.2.	Změna stavu vlastního kapitálu	- 5 069	- 5 479
C.3.	Přijaté dividendy a podíly na zisku	1 700	1 700
C***	<b>Cíšty peněžní tok z finanční činnosti</b>	<b>10 805</b>	<b>- 3 779</b>
F.	<b>Čisté zvýšení (snížení) peněžních prostředků</b>	<b>3 688</b>	<b>4 271</b>
R.	<b>Stav peněžních prostředků na konci roku</b>	<b>4 171</b>	<b>8 442</b>

## Rozdělení zisku

<b>Hospodářský výsledek po zdanění</b>	<b>30 169 564,49 Kč</b>
<b>Fond péče o zaměstnance</b>	<b>775 000,- Kč</b>
<b>Dividendy</b>	<b>5 000 000,- Kč</b>
<b>Nerozdělený zisk</b>	<b>24 394 564,49 Kč</b>

# Výrok auditora



## ZPRÁVA AUDITORA k auditu účetní závěrky k 31. 12. 2001 určená akcionářům společnosti

**VODÁRNA PLZEŇ a.s.**  
**Malostranská 2, Plzeň**  
IČO: 25 20 56 25

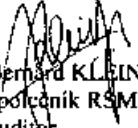
Provědli jsme audit přiložené účetní závěrky společnosti VODÁRNA PLZEŇ a.s. k 31.12.2001. Za sestavení účetní závěrky je odpovědný statutární orgán společnosti. Naší úlohou je vydat na základě provedeného auditu výrok k této účetní závěrce.

Audit jsme provědli v souladu se zákonem o auditorech a auditorskými směrnicemi Komory auditorů České republiky. Tyto směrnice požadují, aby byl audit naplňován a proveden tak, aby auditor získal přiměřenou jistotu, že účetní závěrka neobsahuje významné nesprávnosti. Audit zahrnuje výběrovým způsobem provedené ověření úplnosti a průkaznosti částek a informací uvedených v účetní závěrce. Audit rovněž zahrnuje posouzení správnosti a vhodnosti použitých účetních postupů a významných odhadů učiněných společnosti a zhodnocení celkové prezentace účetní závěrky. Jsme přesvědčeni, že provedený audit poskytuje přiměřený podklad pro vydání výroku.

Podle našeho názoru účetní závěrka zobrazuje věrně ve všech významných ohledech majetek, závazky a vlastní kapitál společnosti VODÁRNA PLZEŇ a.s. k 31.12.2001, výsledek hospodaření a finanční situaci za rok 2001 v souladu se zákonem o účetnictví a příslušnými předpisy České republiky.

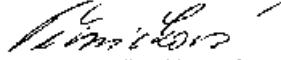
Ověřili jsme soulad informací o auditované společnosti za uplynulé období, uvedených ve výroční zprávě s ověřovanou účetní závěrkou. Podle našeho názoru jsou tyto informace ve všech významných ohledech v souladu s touto účetní závěrkou, z nichž byly převzaty.

Za úplnost a správnost zprávy o vztazích mezi propojenými osobami odpovídá statutární orgán. Ověřili jsme všechnou správnost údajů uvedených v této zprávě a nezjistili jsme významné nesprávnosti.

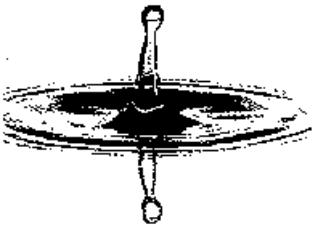
  
Bernard KLEINER  
společník RSM SALUSTRO REYDEL ČR  
auditor

Praha 29.3.2002



  
Ing. Dagmar PĚNIČKOVÁ  
auditor - č.dekretu 988

Žitomírská 38, Praha 10  
(Č.osvědčení 066)



# Zpráva dozorčí rady

V roce 2001 zasedala dozorčí rada čtyřikrát.

V rámci své činnosti provedla kontrolu činnosti akciové společnosti. Nebyly zjištěny žádné rozporы s obecně závaznými právními předpisy a platnými stanovami společnosti. Byla provedena kontrola hospodaření společnosti, účetní závěrky a návrhu na rozdělení zisku. Nebyly zjištěny nedostatky a nevznikly pochybnosti o správnosti uváděných údajů.

Účetní závěrka byla ověřena auditorskou společností RMS Salustro-Reydel ČR s.r.o. Výrok auditora konstatuje, že účetní závěrka společnosti Vodárna Plzeň a.s. k 31. 12. 2001 věrně zobrazuje stav majetku, závazků a vlastního jmění společnosti a respektuje zákon o účetnictví a ostatní účetní předpisy České republiky.

V souladu s těmito zjištěními předkládá dozorčí rada valné hromadě tuto zprávu s doporučením schválit účetní závěrku společnosti za rok 2001 a předložený návrh na rozdělení zisku.

*MUDr. Antonín PEČENKA  
předseda dozorčí rady*

**VODÁRNA PLZEŇ a.s.**  
Malostranská 2, 317 68 Plzeň

Tel.: 019 / 74 13 111

Fax: 019 / 72 409 19

E-mail: mail@vodarna.cz

